

Extrait de la revue **SingulierS** du 3^{ème} trimestre 2010

Revue des parlers romans de la province de Luxembourg

Editeur responsable: P. Otjacques, rue de la Hette 19 - 6840 Neufchâteau

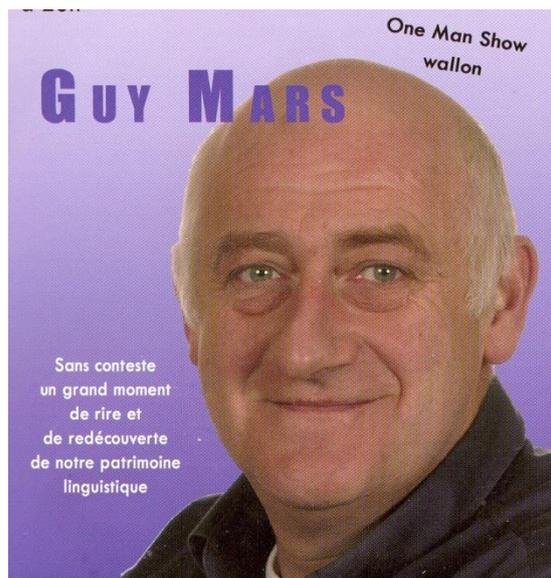
Rubrique : Echos

Echo du Musée de la Parole en Ardenne

Invitation est lancée à tous les amateurs de wallon et de bonne humeur le dimanche 14 novembre prochain :

- à 15 heures à la Maison de la Culture Famenne-Ardenne 74 chaussée de l'Ourthe à Marche-en-Famenne. Guy Mars y présentera son fameux spectacle, li One Mars Chauve. Il convient de réserver vos places dès maintenant (5 euros) en téléphonant à la MCFA (084/31 46 89).

- à 17h30, entrée libre à la cafétéria de la MCFA pour la présentation publique du DVD du spectacle et le verre de l'amitié. Les personnes qui ont préacheté le DVD pourront en prendre livraison. Il sera toujours possible de l'acquérir sur place ce jour-là ou jusqu'à cette date par versement de la somme de 18 euros/exemplaire au compte 068-2170822-86 du Musée de la Parole.



Echo de la Fédération Royale Culturelle Wallonne et Gaumaise du Luxembourg belge (F.R.C.W.G.L.B.)

Fête des Copin'ries

Pendant les dix mois précédant les vacances, les « copin'ries » furent bien vivantes dans notre province : à Bastogne, Houffalize, Manhay, Vielsalm, Rendeux, et Charneux (Nassogne) ; les adeptes fervents de notre langue régionale et identitaire, y participèrent fidèlement avec grand plaisir.



Pendant la période creuse des vacances estivales, comme d'accoutumée chaque année, les « copineûs » se réunirent pour une journée de rencontres et de fête conviviale. Cette année, ces retrouvailles festives se déroulèrent à Bastogne le samedi 21 août après-midi et en soirée.

A 15 heures, fut organisée la visite de la ferme aux bisons de Recogne (Foy-Noville) et de son musée consacré au far-west américain et particulièrement aux Indiens, à leurs coutumes et à leur environnement, mais également aux bisons. Vint ensuite la visite guidée des musées enrichis et rénovés d'Animalaine à Bizory, de son parc adjacent d'animaux laineux, ainsi que celui des objets et outils d'antan situé à l'étage du bâtiment. Ceux-ci sont rangés et classés par thèmes ou métiers dans un environnement adapté à chacun. En vue d'une inscription en wallon, sur chacun de ces objets et outils présents, les participants s'efforcèrent de retenir et noter les diverses appellations présentées par les « Waloneûs » présents lors de cette visite. A partir de 18 heures, à Animalaine encore, ce fut le traditionnel repas-cabaret animé par tous les chanteurs, conteurs et blagueurs bénévoles.

Fête du wallon au Centre Culturel de Bastogne

Elle se déroulera le samedi 16 octobre après-midi et en soirée, en suivant l'ordre habituel :

- A 14 h. 30, débutera la « copin'riê » festive avec la participation aussi de « Waloneûs » venus de loin pour l'occasion.
- A 18 h., le Père Charles Denis célébrera la messe en wallon à l'église Saint-Pierre avec la participation cette année d'une nouvelle chorale, celle de Barvaux-Durbuy et les lectures par des « Copineûs » de Bastogne.
- A 19 h., un repas typique de chez nous sera servi au Centre Culturel. Tous les participants sont invités à réserver en téléphonant au plus tard la veille, vendredi 15 au 061.216530.
- A 20 h. 15, cabaret dans la salle du rez-de-chaussée. Des troupes de théâtre de la province présenteront soit une scène de la pièce jouée la saison dernière, soit une composition préparée spécialement pour l'occasion et les « Djiffs », entre chaque interprétation théâtrale, présenteront un florilège de leurs meilleures chansons.

« Fiyi a l'fièsse » « Filly en fête »

Le comité des fêtes du village de Filly a décidé cette année de mettre le wallon à l'honneur le jour de leur fête patronale, le dimanche 19 septembre.

Au programme : à 11 heures, célébration de la grand-messe solennelle en wallon, chantée avec la participation d'une chorale. Elle sera suivie d'un repas campagnard. L'après-midi, fut animée par des chants, contes et blagues en wallon.

« Fièsse dès Waloneûs do payis d' Sâm »

Comme chaque année début octobre, « Lès Waloneûs do payis d' Sâm », ont organisé une journée festive en wallon dans la salle de Grand-Halleux. Au programme : une pièce de théâtre en 3 actes de Marius Staquet: « Li cint'nère si marèye », entrecoupée d'intermèdes faits de chants, de monologues et de sketches.



Camille Gaspard, on grand Waloneûs d'amon nos-ôtes

Pour commémorer le vingtième anniversaire de la mort de Camille Gaspard, ce Wallon authentique et créatif, bien de chez nous, les « Waloneûs » de sa région et d'ailleurs ont décidé de rappeler et faire revivre son oeuvre abondante et variée, tout empreinte de son amour passionné pour sa langue natale et régionale. Aussi, ont-ils prévu et organisé une grande soirée d'hommage consacrée totalement à ses chansons, poèmes et pièces de théâtre le samedi 23 octobre à 20 h. à la Salle Culturelle de Trois-Ponts. Vous y verrez et entendrez une de ses pièces : « Li dringèle » en un acte, accompagnée d'un cabaret, où vous pourrez écouter un florilège de ses plus belles chansons et poésies. Qui d'entre nous et de chez nous n'a pas encore entendu et chanté avec ravissement son hymne à la Wallonie: « Vîve nosse Walon'rèye » repris souvent en fin de soirée au théâtre et lors des copin'rîes ?

Echo de l'Union culturelle wallonne (U.C.W.)

Grand Prix du Roi Albert 1er, 74ème session

La demande d'inscription, accompagnée de trois brochures de la pièce présentée, doit être envoyée pour le début d'octobre 2010. Les compagnies théâtrales qui s'inscrivent au Tournoi, recevront 250 euros comme aide à la participation. Les troupes seront visionnées dans leur salle par un jury itinérant, de novembre 2010 à mi-mars 2011.

La finale de cette 74ème édition se déroulera au Centre Culturel de Mont-sur-Marchienne les 28 et 29 mai 2011.

La demande du règlement complet, ainsi que toute correspondance relative au GPRA doit être adressée au Secrétaire général de l'UCW, rue Général de Gaulle, 71 à 4020 Liège (04/342 69 97). Renseignements sur le web : www.ucw.be.tf, ainsi que sur le Télétex de la RTBF page 780.

Echo du pays gaumais

Rencontre avec le poète gaumais Georges Théodore

Il demeure au pied de l'Eglise de sa ville, un peu en retrait de la place commerciale de cette bourgade de Gaume, baignée par la Semois. Quand on frappe à sa porte, c'est une voix forte et bien posée qui nous invite à entrer et à prendre place en face de lui, devant son bureau. L'homme est installé face à la baie vitrée qui donne sur la placette, entourée de maisons faites de cette jaune pierre calcaire de Gaume.

Il est toujours actif, notre auteur, dans son immense bureau garni d'une cheminée traditionnelle, où les piles de dossiers voisinent avec imprimante, Fax et téléphone. Il vient pourtant de fêter ses noces d'or, mais n'a rien perdu de sa vivacité et de sa truculence. Le Gaumais, il le parle depuis toujours avec ses amis et les Florentins de son âge. Il y tient comme à son terroir, et c'est pour cela qu'il avait pris la plume voilà quelques dizaines d'années déjà, pour transmettre grâce à ses écrits, le parler chantant de son pays gaumais natal.



Il admire le travail de l'Académie des Patois gaumais et son président Roger Moreaux, qui mettent en valeur sa langue régionale. N'étant pas disponible pour les épauler, il a donc écrit de son côté, pour apporter sa pierre à l'édifice. Il a connu maints auteurs gaumais tout au long de sa carrière, à commencer par Albert Yande, le plus renommé. Justin Boinet, celui qui ne manquait jamais d'inspiration, et qui composait un monologue sur une paire d'heures. Paul Siméon, un Florentin comme lui... Ses écrits, il les a créés avec minutie, en remettant sans cesse l'ouvrage sur le métier, afin de trouver les mots justes, mais aussi pour exhaler tout le parfum et la richesse de sa langue.

On lui souhaite donc de garder l'inspiration pour continuer dans cette voie afin de rester le porte-drapeau du Gaumais florentin.



Georges Théodore (Florenville)

Pa t't-avâr la

Prix 2010 de Langues régionales endogènes de la Communauté française Wallonie-Bruxelles

En cette année 2010, les deux prix de langues régionales endogènes de la Communauté Wallonie-Bruxelles seront attribués à une œuvre poétique et à une réalisation audiovisuelle ou graphique.

Ces deux prix, dotés d'un montant de 2500 euros chacun, sont destinés à récompenser des travaux qui mettent en valeur l'une des langues régionales reconnues en Communauté Wallonie-Bruxelles, que ce soit une langue comme le champenois, le lorrain, le picard ou le wallon ou encore une langue germanique comme le francique ou le thiois. Les œuvres présentées au



concours seront soit inédites, soit publiées : après le 31 décembre 2007 pour le prix de l'œuvre poétique et après le 31 décembre 2008, pour le prix de la réalisation audiovisuelle ou graphique.

Elles devront parvenir le 31 décembre 2010 au plus tard, en six exemplaires, au Service des Langues régionales endogènes de la Communauté Wallonie-Bruxelles, c/o Nadine Vanwelkenhuyzen, Boulevard Léopold II, 44 – 1080 Bruxelles. Le règlement complet peut être obtenu à la même adresse, auprès de Bernadette Jassogne, ou par courriel : bernadette.jassogne@cfwb.be, ou par téléphone au 02/4132134.

Nouvelle pièce de théâtre

L'auteur liégeois Bernard Piron nous fait le plaisir de nous annoncer que sa nouvelle pièce de théâtre franco-wallonne est terminée. Elle est disponible en format PDF, ainsi que toutes les autres pièces écrites par lui-même, sur son site : <http://www.thimister-clermont.be/piron/>

Nouveaux sites wallons sur Internet

Johan Viroux nous annonce l'apparition de nouveaux sites en wallon sur Internet. Pour les découvrir, tapez :

<http://dictons-meteorologiques-en-wallon.skynetblogs.be>

<http://culture-wallonne-auteurs-dates-anniversaires.skynetblogs.be>

<http://culture-wallonne-economie-transport.skynetblogs.be>

Les travaux de Johan Viroux, sur les langues régionales, sont visibles sur : <http://justitia-veritas.skynetblogs.be> (plus de 229 blogs – et actuellement : 688.000 visites). Waitîz bin èt lîjoz bin !
